



5th Artist's Book and Small Editions Festival, Barcelona. *Announcement and participation rules preview*

The next edition of the “Artist’s Book and Small Editions Festival” will take place, as in previous years, on April 23, 2012 (the World Book and Copyright Day 2012) in Barcelona and then it will move around several different venues in the following year. The Festival (curated by Elisa Pellacani supported by the efforts of the members and collaborators of ILDE, the cultural association that organises the festival) has now reached the fifth edition; the Festival aims at being a point of exchange and information about the world of artist’s books; authors and smaller publishers are invited to participate and to submit a new, previously unreleased book made for the festival. “Artist’s books” means editorial artefacts, small-run editions (more than one copy may be submitted), object books and other artistic expressions related to the art of “book making”. The authors are free to choose any material, technique and content of the works which shall however be inspired by one of the following issues: *freedom, memory, places elsewhere, integration, games, environment*.

Because of the massive amount of contributions in the past editions and due to works selection and publishing requirements we have set some rules for the participating works to comply with:

- maximum allowed book size is 30 x 30 cm (with the book closed) and maximum weight shall not exceed 2 kg ;
- the works shall be delivered no later than December 10, 2011, via package sent to the following address “Elisa Pellacani – ILDE, Apartado n 134 – 08080 Barcelona”;
- we will provide further details and materials relevant for participation (enrolment form, postage/shipping refund procedures for further shipments of already shipped works, donations to the Association, prizes and awards on the official announcement that will be issued no later than September, 2011.

We released this preview/preliminary announcement to provide participants with enough time to prepare and adapt their works to the requirements.

We are looking forward to see your new works, in the meantime let us wishing you the

best of summers.

Elisa Pellacani
ILDE *Cultural Association*
Barcelona, July 6, 2011

-
epellacani@yahoo.it
info@ilde.info

V Festival del Libro d'artista e della Piccola edizione di Barcellona. *Anteprima del bando*

E' in fase di organizzazione il prossimo "Festival del Libro d'artista e della piccola edizione" che si presenterà come gli altri anni il 23 aprile del 2012 (giornata del libro e del diritto d'autore) a Barcellona, per poi essere itinerante in varie sedi durante tutto l'anno successivo.

Con la direzione artistica di Elisa Pellacani e grazie alla collaborazione dei soci e dei collaboratori dell'associazione culturale ILDE che lo organizza, il Festival è giunto alla sua V edizione e vuole proporre un punto di interscambio e conoscenza sul panorama attuale di chi fa libri d'artista. Gli autori ed i piccoli editori sono invitati a partecipare con la realizzazione di un libro inedito, realizzato per l'occasione. Si intendono per "libri d'artista" manufatti editoriali, piccole tirature in più esemplari, libri-oggetto; altre espressioni artistiche collegate col "fare libri". Le tecniche, i materiali e il contenuto degli inediti sono a libera scelta degli autori, e dovranno ispirarsi a uno dei seguenti temi: *libertà, memoria, luoghi dell'altrove, integrazione, sonorità, gioco, ambiente.*

Dato l'afflusso di opere delle passate edizioni e per esigenza di selezione e pubblicazione delle opere, si fissano fin d'ora le seguenti regole di partecipazione:

- i libri dovranno essere di dimensione non superiore a 30 x 30 cm (chiusi) ed avere un peso complessivo non superiore a 2 kg;
- la consegna dei materiali dovrà avvenire entro il 10 dicembre 2011, tramite pacco postale all'indirizzo "Elisa Pellacani – ILDE, Apartado n 134 – 08080 Barcelona";
- dettagli utili alla partecipazione (scheda di adesione, forme di rimborso spese per risedizioni postali, eventuali donazioni all'Associazione, premi e riconoscimenti) saranno forniti insieme al bando ufficiale che verrà diffuso entro il prossimo mese di settembre.

Questa anteprima vale come preavviso e per dare modo ai partecipanti di predisporre le loro opere in tempo utile.

Aspettando i vostri nuovi libri,
cogliamo l'occasione per augurarvi una buona estate.

Elisa Pellacani
Associazione Culturale ILDE
Barcelona, 6 luglio 2011

epellacani@yahoo.it
info@ilde.info

V Festival del Libro de artista y de la Pequeña edición de Barcelona.

Bando preliminar

Se encuentra en fase de organización el próximo "Festival del libro de artista y de la pequeña edición" que se presentará, como los años anteriores, el 23 de abril de 2012 (día del libro y de los derechos de autor) en Barcelona, y después se hará itinerante por varias sedes durante todo el año siguiente.

Con la dirección artística de Elisa Pellacani y gracias a la colaboración de los socios y los colaboradores de la asociación cultural ILDE que lo organiza, el Festival ha llegado a su V edición y quiere proponer un punto de intercambio y conocimiento sobre el panorama actual de quien hace libros de artista. Los autores y los pequeños editores están invitados a participar con la realización de un libro inédito, realizado para la ocasión. Se entienden por "libros de artista" manufacturas editoriales, pequeñas tiradas de unos pocos ejemplares, libros-objeto, otras expresiones artísticas relacionadas con "hacer libros". Las técnicas, los materiales y el contenido de los inéditos quedan a la libre elección de los autores y deberán inspirarse en uno de los temas siguientes: *libertad, memoria, otros lugares, integración, sonoridades, juego, ambiente.*

Dado el flujo de obras de las pasadas ediciones y por exigencias de selección y publicación de las obras, se fijan desde ahora las siguientes reglas de participación:

- los libros deberán tener unas dimensiones que no superen los 30 x 30 cm (cerrados) y un peso total que no supere los 2 kg;
- el plazo de entrega de los materiales es hasta el 10 de diciembre de 2011, mediante paquete postal a la dirección "Elisa Pellacani – ILDE, Apartado n 134 – 08080 Barcelona";
- los detalles útiles para la participación (ficha de adhesión, formas de reembolso de los gastos por envío postal, posibles donaciones a la asociación, premios y reconocimientos) se darán junto al bando oficial que se difundirá, a más tardar, el mes de septiembre próximo.

Sirva este bando preliminar como preaviso y para permitir a los participantes que preparen sus obras en un tiempo razonable.

Esperamos vuestros nuevos libros.

Aprovechamos la ocasión para desearos un feliz verano.

Elisa Pellacani
Asociación Cultural ILDE
Barcelona, 6 de julio de 2011

epellacani@yahoo.it
info@ilde.info